

Talk about good coffee!

Miss Muggins Coffee and Fresh Donuts



# CHAPLEAU EXPRESS

Vol. 15, Issue 34, May 7, 2011

PIZZA HUT & KFC  
There's a Reason We're Number 1  
"0 TRANS FAT"  
864-0911



## Rick Osborne to deliver message on the dangers of drugs, gangs and bullying

### *"A path you do not want to follow"*



On May 18th, 2011, Rick Osborne, a motivational speaker will make a presentation on the dangers of drugs and gangs and on bullying from 9:00

to 10:00 a.m. at Chapleau High School. Afterwards he will make a presentation at École Secondaire Trillium. Rick Osborne is one of Canada's leading gang experts and is Astwood's Director of Mentorship as well as co-founder and director of Astwood's Ozzy's Garage program. Rick's story has been well chronicled in the media and it is this story of redemption that allows him to speak with unmatched credibility and power with youth involved with gangs or at the margins of gang membership.

As a teenager

in Niagara Falls, Ontario, Rick was victimized by a group of heroin addicts who injected him, against his will, with a "speedball" containing methamphetamine and heroin. This set him upon a course of drug addiction and in turn, street gang involvement, which ultimately led to his entrance as full patch member into one of the world's largest and powerful "one-percenter" outlaw motorcycle clubs. As a result of his criminal activity, at age 21 and with Canada's most wanted status, he entered the federal penitentiary system

where he went on to spend 24.5 years of his life in prison across 33 different institutions from coast to coast. In 1993, after breaking free from drug addictions, he began to reform his life and leave behind his gang affiliations, and was one of the few federal inmates in maximum security in Canadian history to earn a University degree (B.A., Psychology, Queens University) while incarcerated. After leaving prison a decade ago, he dedicated the rest of his life to talking to children and youth about the dangers of gangs, drugs and criminal

activity and joined Astwood in 2008 to assist the company in designing and delivering effective interventions for youth involved with gangs or at the margins of gang involvement, such as the innovative Ozzy's Garage program, where groups of 8 to 12 youth can world alongside Ozzy to build custom Titan Motorcycle choppers or 60s and 70s era muscle cars. In 2010, Ozzy's book, White Noise: A Journey Through Drugs, Gangs and Prison, will be released by Astwood Strategy Corporation.

## Du nouveau au Relais pour la Vie 2011



Canadian Cancer Society / Société canadienne du cancer



Un concours nouveau s'annonce pour le Relais pour la Vie, à Chapleau, le 17 juin prochain. Cet événement populaire pour toute la communauté est planifié chaque année par des volontaires de Chapleau afin que tous, nous puissions célébrer les survivants de cancer, rendre hommage à nos êtres chers, ou encore lutter contre cette maladie qui nous touche tous, de près ou de loin, en prélevant des fonds. Le grand public, familles et spectateurs, est chaleureusement

invité! Pour participer à ce nouveau concours, il s'agit de créer une Lanterne de sensibilisation : décorez un contenant de café métallique vide (1 kg), en le perforant d'après un motif de votre choix

ou en suivant le thème de Las Vegas de cette année. Illuminez votre contenant de l'intérieur par une lumière à piles (chandelles et feu ne sont pas permis) et votre motif luira toute la nuit grâce à vos perforations.

Tous les contenants créés de cette façon feront partie d'un concours de popularité pour déterminer la Lanterne de sensibilisation favorite du public; les gagnants recevront des prix intéressants! Aucun frais de partici-

pation. Il s'agit de motiver vos voisins et amis à venir au Relais le 17 juin, pour voter pour votre Lanterne!

Pour obtenir un contenant de café vide (1kg) ou pour plus de détails concernant ce concours amusant, contactez Babsie McNelly au 864-2429 ou à bmcnelly@bell.net, ou encore Kathleen Bouchard au 864-0518 ou à kathleen

johnston55@hotmail.com.

Voulez-vous plus de renseignements concernant notre Relais pour la Vie? Contactez Gisèle Barlow au 864-2507 ou écrivez-lui au chapleurelayforlife@yahoo.ca

Pour des renseignements fiables sur le cancer, explorez <http://www.cancer.ca>



come in with a problem, come out with a smile :)

### SPRING IS HERE TIME TO CHANGE AND BALANCE YOUR TIRES

Give Rick a call at 705-864-1095

Visit our website at [www.northernhaul.com](http://www.northernhaul.com) for a list of our services!



### Three Timmins Men To Pay \$14,263.90 For Forests Fires

Three Timmins men have been convicted of starting a fire under unsafe conditions and failing to extinguish a fire. The men were ordered to pay a total of \$14,263.90 to the Ministry of Natural Resources to cover the costs of putting out forest fires they started.

John Gorman and Kyle Robitaille were both ordered to pay \$5,791, and Darryl Rioux was ordered to pay \$2,681.90 to the ministry.

The court heard that on August 24 and 31, 2010, Ministry of Natural Resources fire crews were

dispatched to extinguish forest fires in Turnbull Township, 25 kilometres west of Timmins. On both dates the fire started after a pile of brush next to a forest access road was lit on fire and left to burn.

Timmins District conservation officers conducted an investigation and discovered that the brush pile bonfires were being lit in the evenings for parties and left to burn unattended. The investigation revealed that Gorman and Robitaille started the fire on August 24, and Rioux started the fire on

August 31.

The Ministry of Natural Resources reminds the public that anyone who starts a fire must keep it under control at all times and properly extinguish it before leaving the area. Failure to control and put out a fire could result in damage to private property, destruction

of harvestable timber and loss of life.

To report a natural resources violation, call 1-877-TIPS-MNR (847-7667) toll-free any time or contact your local ministry officer during regular business hours. You can also call Crime Stoppers anonymously at 1-800-222-TIPS (8477).

### NOTICE

from  
Dr. James Shearer  
Medical/Dental Clinic

Dear Valued Patients

I would like to take this opportunity to advise you that I have decided to retire on May 27, 2011. I have enjoyed my fifteen years of working in Chapleau and wish to thank all of you, patients and staff, for your support.

For the past 18 months I have endeavoured to recruit a new dentist for the community and expect to have some good news in the near future.

A big THANK YOU to all of you.

Best Regards.

Dr. James Shearer



**KRISTA MOREAU**

95 BIRCH STREET

\*New Services Available\*

Tooth Jewellery

Night Guards and other

Dental Lab Products available

**Teeth Cleaning, Teeth Whitening,**

**Custom Sport Mouthguards**

**Book your appointment today**

**864-1903 or**

simplycleandentalcare@bell.net

**Most insurances accepted**

### Chapleau Minor Hockey Association and NHLPA Goals and Dreams Team Up NHL Players Donate 10 Sets of Equipment to Local Children



Chapleau (April 27, 2011)

Chapleau Minor Hockey announced today a donation of 10 brand new sets of hockey equipment, courtesy of the NHLPA's Goals & Dreams fund. This donation will gear towards helping less fortunate children play the game of hockey. Steve Sullivan, who grew up in Timmins, is thrilled about this opportunity to give back to the game he loves.

Chapleau Minor Hockey Association is very pleased with the

donation from the NHLPA Goals and Dreams. It will help put more children on the ice.

Chapleau Minor Hockey's objectives are to foster and encourage the sport of amateur hockey. It also promotes and teaches amateur hockey skills and good sportsmanship to all individuals. It provides a wholesome hockey attitude for the participant, league officials and fans.

Chairman of the Goals & Dreams fund, Devin Smith, commented on the success of the program. "Over the last 11 years, NHL players have donated more than \$19 million to fund and assist grassroots hockey programs around the world. We've sent equipment everywhere from Australia to South Africa, Europe, Malaysia and

North America. The biggest obstacle in participating in hockey is the cost of equipment. Our goal is to bridge that gap for less fortunate children".

**Recipient Organization Boiler Plate**

In 1999, the National Hockey League Players' Association (NHLPA) launched the Goals & Dreams fund as a way for the players to give something back to the game they love. The players' program has donated full sets of hockey equipment that has benefited more than 60,000 economically challenged children in 25 countries and assisted with upgrades and the building of hundreds of arenas world-wide. To date, Goals & Dreams has donated more than \$19-million to grassroots hockey programs around the world

making it the largest program of its kind. For more information on the NHLPA, please visit [www.nhlpa.com](http://www.nhlpa.com).

For more information on this or other grant recipients, the Goals & Dreams Fund, and other NHLPA Programs, please contact: Jonathan Weatherdon Director, Communications National Hockey League Players' Association [jweatherdon@nhlpa.com](mailto:jweatherdon@nhlpa.com) (416) 313-2316 Matt Langen National Hockey League Players' Association Manager, NHLPA Goals & Dreams [mlangen@nhlpa.com](mailto:mlangen@nhlpa.com) (416) 313-2371



### The Chapleau Express

P.O. Box 457  
Chapleau (Ont.) P0M 1K0  
Telephone - Fax : 705-864-2579  
e-mail : [chaexpress@sympatico.ca](mailto:chaexpress@sympatico.ca)  
Published every Saturday/Sunday  
Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.

The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us. Subscriptions: \$80.00 per year (Canada) \$150.00 U.S per year (U.S.A) Canadian Publications Products Sales Agreement #30183799

### GOING TO CHURCH

Catholic Church  
SACRED-HEART OF JESUS  
PARISH  
PAROISSE SACRÉ-COEUR  
DE JÉSUS

26 Lorne Street North  
OFFICE- 21 Lansdowne St.N.  
864-0747

New Schedule Effective Nov. 7/09  
Nouvel horaire à compter du  
7 nov/09

Sat/sam 7 p.m. (E or F)  
Sun/dim 9:30 a.m. (F or E)  
Weekdays/Semaine lun-ven  
9:30 a.m.  
Wed/Mer (Hosp) 11:30 a.m.  
Fr. Sébastien Groleau

ST. JEAN DE BRÉBEUF  
(Sultan)

Liturgy of the Word  
Liturgie de la parole  
Mass 3rd Sunday  
Messe 3e dim 12:00 Noon (B)  
Permanent Deacon  
Diacre Permanent  
Ted Castilloux

Diocese of Moosonee  
Anglican Church of Canada

ST. JOHN'S CHURCH  
4 Pine Street West  
705-235-5556  
Sunday Service  
10:30 a.m.  
The Rev. Iris Montague

ST. MARY'S ANGLICAN  
CATHOLIC CHURCH

78 Devonshire Street  
864-0909  
Sunday Service 10 a.m.

CHAPLEAU PENTECOSTAL  
CHURCH

9 Elm Street (P.A.O.C.)  
864-0828

Sunday 10:30 a.m. & 7 p.m.  
Wed. Family Night 7-8 p.m.  
Fri. Story Hour  
3:30-4:30 p.m.  
Pastor Dan Lee

TRINITY UNITED CHURCH

Corner of Beech and Lorne  
864-1221 Sunday Service and  
Sunday School 11:00 a.m.  
Anna Chikoski  
Soup Kettle every 2nd Wednesday  
of the month

[www.angelfire.com/on/trinityuc](http://www.angelfire.com/on/trinityuc)

OUR LADY OF SEVEN  
SORROWS PARISH  
PAROISSE NOTRE-DAME-  
DES-SEPT-DOULEURS  
(Foleyet)

Liturgy of the Word  
Liturgie de la Parole  
Mass 2nd-4th Sunday/  
Messe 2e-4e dim 12:00  
Noon (B)

COMMUNITY BIBLE CHAPEL

Corner of King and Maple  
864-0470

Communion Service 9:30  
Family Bible Hour 11 a.m.  
Including Sunday School  
Evening Bible Study and  
Ladies Bible Study  
during the week  
Transportation available  
Al Tremblay

### Kathy's Kitchen at the GOLDEN ROUTE LODGE

Now open for the season

Breakfast served from

7am - 11am

Dinner served from

5 pm - 9 pm daily

Mother's Day Special

"Lasagna"

Sunday, May 8th

5 pm - 9 pm

Come & see  
our fishing tackle  
selection,  
including rapalas!

705 864 1670



# Gene Bernier, Yvon Martel led successful seven year campaign to establish Chapleau airport with support from local business, industry and individuals

## Chapleau Moments

by Michael J. Morris



When Gene Bernier became president of the Chapleau Chamber of Commerce in 1963, he had one major thought in mind -- the construction of an airstrip for Chapleau.

Closely associated with Gene from the outset was Yvon Martel, and together they launched a seven-year campaign to obtain support for the project, and by May, 1970, the airstrip had become a reality when Stan Deluce, of Chapleau, president of White River Air Service officially landed the first plane on the airstrip with Yvon as his passenger. Gene headed the welcoming committee.

As I was researching the airport story, I could not help but think of Tom Godfrey Sr, of a previous generation of Chapleau community

builders, all volunteers, whose great passion was to have Highway 129 to Thessalon completed, and "turkey trail" through the bush it may have been when opened in 1949, the community had a highway link to break down the barriers of isolation.

Gene, Yvon and the others who joined them in the airport project were of a generation who saw that air travel was becoming more common by the 1960s and they were determined that Chapleau would not be left behind.

The chamber of commerce backed Gene's "thought" about the airstrip, and an airport committee was formed. It had its own bank account and Gene was the chairman. In no way, was the project officially supported by the Township of

Chapleau council. In fact, over the next seven years there would be some misunderstandings between the two, but they were resolved by May 1970 when the council agreed to let them use township land, but would not provide any grants for the project.

In short, Chapleau got an airport because of the dedication of volunteers from businesses, industries and individuals who supported it.

For example, Gene and Yvon made innumerable trips at their own expense to meet with federal and provincial government officials in Ottawa and Toronto.

And, when construction began, Yvon, became the "foreman" according to a report Gene gave to the Chapleau Rotary Club, adding he was of "tremendous value" to the success of the project. Although they received some funding from senior governments, they also relied on donations of funds and equipment locally.

These airport pioneers were not content to just create a gravel strip runway, but were busy negotiating with the provincial government to establish a forest fire water bombing base at it, which eventually contributed to expansion.

By 1973, it had become the Chapleau Municipal Airport and the council had established the Chapleau Airport Commission. The first members were Gene as chair, with

Yvon and Jack Russell as members, and a representative of council.

But, it was the government of Premier Bill Davis who gave the airport a great boost when it established NorOntair in 1971. The airline was established to create east-west links across Northern Ontario. Premier Davis landed at the airport on a visit to Chapleau in 1975, where he toured the construction site of the Chapleau General Hospital and reviewed plans for other projects planned by council.

Chapleau was added by 1975, and more barriers of isolation had come tumbling down. Citizens had daily service to Timmins, Sault Ste Marie and connections to Toronto. Depending on the schedules over the years you could also fly directly to Elliot Lake, Sudbury and North Bay.

In July 1975, the terminal building was officially opened. It coincided with a visit to Chapleau by an American marching band which was enlisted to play for the ceremonies.

Ralph Stewart, the Member of Parliament at the time was present, and being a very accomplished musician was invited to lead the band in the Playing of 'O Canada'. Ralph took his place and proceeded to conduct the playing of the Canadian national anthem -- the only problem was that the band played the AMERICAN national



Gene Bernier meets pilot Stan Deluce with passenger Yvon Martel, first flight to land at airport, May 1970. (Doug Greig collection)



First norOntair flight arrives: from left Con Schmidt, pilot, Walter Wilson, Michael, Gene Bernier, George Evans, J.M. "Bud" Park, Ernie Gilbert, Mrs. Grout, Arthur Grout (Michael Morris collection)



View of airport taken from Lucien Lafreniere's helicopter, May 1978. (Doug Greig collection)



Ralph Stewart, Gene Bernier, Dr Charles McIlveen, Michael at official opening of terminal building (Michael Morris collection)

anthem, followed by the Canadian.

In October 1979, a ceremony was held to officially open two paved runways, and Gene retired as chairman to be succeeded by Yvon Martel.

Chapleau had airline passenger service until 1996 when the government of Premier Mike Harris

stopped subsidies to NorOntair.

In recognition of his tremendous contribution to the airport, it is now called after the person who had a thought in 1963, and made it into a reality -- the Eugene Bernier Airport. My email is mj.morris@live.ca



**Ontario**  
Licenced  
Motor Vehicle  
Inspection Station



**Chapleau Cree Auto/Truck**  
Monday - Friday  
8:30 a.m - 4:30 p.m.  
"Preventive Maintenance keeps you on the road"  
**FOX LAKE RESERVE**

**CALL**  
**864-9090**  
for an  
appointment



# 2011 Summer Science Camp



Students, Kassie Friend, Erika Smith, Destiny McLeod, Jody Drolet, and Cole Bignucolo pose by the Northern Ontario School of Medicine campus during the 2010 Summer Science Camp.

Once again, Chapleau Health Services will be sending students to the Northern Ontario Medical School's summer science camp. The camp will be held at Laurentian Univer-

sity's Sudbury campus from July 11-15th. The costs of meals, accommodations and transportation will be covered by Chapleau Health Services. Chaperones will be accompanying the

students. Students from grades 9 to 11 may apply.

This experience will provide students with a unique opportunity to learn about professions in the health-care sector.

"... my favourite part was the general surgery because we got to reenact an actual surgery and I got to be the assistant." stated Kassie Friend, one of last year's participants. Cole Bignucolo commented on his experience and that it "was very interesting since we got to learn about natural medicine (traditional herbal

remedies)." This initiative is made possible by the financial assistance of the Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs' Rural Economic Development (RED) Program.

Application forms will be made available on the Chapleau Health Services' web site ([www.sschs.ca](http://www.sschs.ca)).

Copies will also be available at school and at the Chapleau General Hospital. All applications must be submitted no later than May 26, 2011, to Julia Bignucolo, Administrative Human Resources Assistant, Chapleau Health Services. For further details, please contact Julia at [jbignucolo@sschs.ca](mailto:jbignucolo@sschs.ca) or call 864-3061.

## Camp estival de sciences 2011

Encore une fois cette année, les élèves de Chapleau auront la chance de participer au Camp estival de sciences offert par l'École de médecine du Nord de l'Ontario. Ce programme offert en anglais, aura lieu le 11 au 15 juillet à l'université Laurentienne à Sudbury. Les coûts de nourriture, d'hébergement et du transport seront payés par les Services de santé de Chapleau. Des chaperons accompagneront les élèves. Ce programme est ouvert aux élèves de la 9<sup>e</sup> à la 11<sup>e</sup> année.

C'est une occasion unique pour les élèves de se renseigner sur les professions du secteur de la santé. « La partie que j'ai aimée le plus était lorsque nous avons reproduit une scène de chirurgie et j'ai joué le rôle d'assistante, a dit Kassie Friend, une de nos participantes de l'année passée. » Cole Bignucolo a fait le commentaire : « c'était très intéressant lorsque nous avons appris la médecine naturelle (les remèdes traditionnels). » Cette initiative est possible dû à l'aide financière du Programme de développement économique des collectivités rurales (DECOR) du Ministère

de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales.

Les formulaires d'inscription seront disponibles sur le site web des Services de santé de Chapleau ([www.sschs.ca](http://www.sschs.ca)). Ils seront également disponibles aux écoles et à l'Hôpital Général de Chapleau. Tous

formulaires doivent être remis au plus tard le 26 mai à l'adjoindte administrative des ressources humaines, Julia Bignucolo. Pour plus amples renseignements, veuillez contacter Julia par courriel au [jbignucolo@sschs.ca](mailto:jbignucolo@sschs.ca) ou par téléphone au 864-3061.

**2 km   5 km   10 km**

Les élèves de l'École secondaire catholique Trillium invitent la communauté à participer à la première course annuelle pour le

# CANCER

Venez marcher et/ou courir  
**le dimanche 29 mai à 11h**

et courez la chance de gagner le prix de participation de 200 \$ !

coût d'inscription :    12 ans et plus – 20 \$                                    moins que  
   12 ans – 10 \$

Ramasser vos feuilles d'inscription au secrétariat de l'ÉscTrillium !  
La course sera suivie par un BBQ offert par les élèves de 8<sup>e</sup> année  
(fonds ramassés lors du BBQ iront envers le voyage de 8<sup>e</sup> année)

**2 km   5 km   10 km**

The students at École secondaire catholique Trillium would like to invite the community to participate in the first annual run for

# CANCER

Come walk and/or run  
**on Sunday May 29th at 11 am**

for the chance to win the participation prize of \$ 200 !

Registration cost :    12 years and older - \$ 20 under 12 - \$10

Registration forms are available at École secondaire catholique Trillium !  
Join us for a BBQ following the race offered by the grade 8 students  
(proceeds from the BBQ will go towards ESCT's grade 8 trip)

**Anthony Pucci, Hons. B. Comm.,  
FMA Vice President**

Investment Advisor  
1-800-557-2396  
Next regular visit to  
the Chapleau Branch of  
the Royal Bank will be on

**TUESDAY  
May 10th, 2011**

ANTHONY WILL BE PLEASED TO ADVISE YOU ON A  
WIDE VARIETY OF INVESTMENT SERVICES

- Personalized Financial Planning • Retirement Planning
- Estate Planning • Investment Strategies
- Tax Planning Strategies • Portfolio Analysis
- RSP & RIF Strategies • Mutual Fund Analysis & Investment
- Insurance • Early Retirement Options
- RSP Maturity Options • Global Investing
- GIC's Cds & other Fixed Income Investments
- Interest Rate Protection

APPOINTMENTS CAN BE MADE  
BY CALLING 1-800-557-2396

RBC Dominion Securities and Royal Bank are separate corporate entities which are affiliated

## ATTENTION

Royal Canadian Legion  
Members

Harry Searle Branch 5  
Nominations and Elections  
Two Year Term of Office  
Thursday May 12th 7:00 pm  
Cranston Auditorium

## Le Centre De Garde De Chapleau

**veux vous assister à prendre soins de vos enfants pendant que vous êtes au travail,  
à l'école ou simplement pour prendre une petite pause.**

Nous offrons une variété de programme d'apprentissage et de garde pour les enfants  
de 18 mois jusqu'à 12 ans.

Les services sont disponible en français de 7h 30 à 17h 30 du lundi au vendredi.  
Nous offrons différents options d'utilisateur, des tarifs de famille et des subventions.

**Passez nous visiter au 28 rue golf ou composez le 864-1886 pour plus d'information.**  
**Laissez nous faire parti de l'expérience d'apprentissage de votre enfant!**

# Chapleau in Top Fishing Town Finals

by Charley Plourde

Congratulations, fellow Chapleauites! Round 1 of the WFN Ultimate Fishing Town Canada Contest has ended, and we have made it to the finals!

Over the past 3 weeks, Chapleauites have cast nearly 30,000 votes in the contest, earning second place across the nation. In fact, at the end of the first round of voting,

we were second only to Port Colborne. It's outstanding how a small community of 2,300 can get this far!

The energy given off from this contest has surpassed any of my expectations. I cannot go anywhere without being approached by people with comments or questions regarding the contest. It is great!

I truly

appreciate all the time and hard work from the people of the community, as well as our friends and relatives outside Chapleau. Supporters beyond the province and outside Canada have also been voting for us to win.

The final round of voting begins Tuesday, May 10th at 12:01pm and runs to May 31st at 6:00 p.m.

**Vote often. Each person can vote up to 4 times per day – once during each voting block – for each legitimate email address they have.**

**Voting Block One 12:01am  
Voting Block Two 6:01am  
Voting Block Three 12:01pm  
Voting Block Four 6:01pm**

Next Tuesday we start voting all over again, and we need your continued support. I would ask all Chapleauites to double their

efforts in voting and recruiting votes/voters from family and friends.

In the coming weeks, there will be more work to do.

Anyone interested in volunteering some time, please contact me at 705-864-1330, or by email: [cplourde@township.chapleau.on.ca](mailto:cplourde@township.chapleau.on.ca)

## Remember these Tips

- If it's your first time voting, you must confirm your email address before your vote is counted.
- If the confirmation email does not reach you immediately, try voting again to have the confirmation email re-sent to you.
- Don't forget to check your junk folders just in case.



## Denise's Flowers 'n' Such

31 Birch St  
864-2400

Book early for best selection for your Mother's Day order. We have a nice selection of plants and flowers. We also have silk flowers for the hospital and cemetery. Drop by or give us a call.

**HOURS ARE**  
**Mon-Fri 6:30 TO 5:30**  
**Sat. 7:00 TO 3:00**  
**Open Mother's Day**  
**9:00 to 5:30**

We can customize your flower order. Fruit, goodie and wine and cheese baskets also available.  
 Don't forget, we have homemade soup and sandwiches daily.



**TREAT MOM WITH OUR SUPER ALL YOU CAN EAT BUFFET at Paula & Shelley's Restaurant (Hongrs)**

*Saturday and Sunday  
May 7th and May 8th*

*5:00 p.m. to 8:00 p.m.*

**Reservations recommended**  
**705-864-1311**

[chapleauexpress.ca](http://chapleauexpress.ca)



P.O. Box 400 ♦ Fox Lake Reserve ♦  
 Chapleau, Ontario ♦ POM 1K0  
 Ph (705) 864-0784 ♦ Fax (705) 864-2921

**Pimii Kamik Gas Bar & Gift Shop  
 Employment Opportunity  
 Full-Time Gas Attendant**

All responsibilities associated with Gas Bar Attendant include:

- Stock and Cash reconciliation
- Available during regular working shift hours & weekends
- Willing to work in all weather conditions
- Ability to work independently
- References required
- Training will be provided
- All interested persons are encouraged to apply at the Pimii Kamik Gas Bar.

Please address all resumes to:  
**Gas Bar Supervisor**  
 Chapleau Cree First Nation  
 566 Fox Lake Road  
 Fox Lake Reserve  
 P.O. Box 400  
 Chapleau, ON POM-1K0

Phone: 705-864-0784 ext. 263  
 Fax: 705-864-2921

For all your needs..



VENTILATION

HEATING

ELECTRICAL

PLUMBING

**Call the experts at  
 All North Plumbing & Heating**  
 1405, rue Front, Hearst, Ontario  
 PH: (800)881-5699

## Pimii Kamik Gas Bar & Gift Shop

Located on the Chapleau Cree First Nation


### WINTER HOURS

will be from 7 a.m. - 9 p.m., 7 days a week

**Drop by and check out our line of Authentic Native Crafts, Unique Gift Ideas, Jewellery, and Gift Certificates TOO!**

We also carry road trip snacks, which includes Subs, Chips, Pop, plus a whole lot more.

Your Propane Refilling Station



**Literacy & Basic Skills**  
 English, Math, Sciences, Computer Applications, Keyboarding and GED Preparation


**Academic Career Entrance**  
 Grade twelve equivalency for College, Apprenticeship Programs and Job Readiness

## Improved Skills = a Brighter Future!

# Chapleau LEARNING CENTRE

## FREE Adult Learning

### 864-2323

Funded by the Government of Ontario 

# Relais pour la vie 2011 – Elvis y sera-t-il?

Le Relais pour la vie, un événement important et populaire annuel, est lancé pour le vendredi, 17 juin commençant à 19hrs au champ Field of Dreams, derrière Chapleau High School.

Nous avons bien hâte au Relais de Chapleau 2011', explique la coordonnatrice Gisèle Barlow. 'Lors des Relais des années précédentes,

les participants et spectateurs ont démontré un esprit de communauté phénoménal et une énergie contagieuse. Grand merci à tous ceux et celles qui ont pris part'.

En plus, le thème cette année est 'Une nuit à Las Vegas' et on ne sait jamais quelles vedettes de Vegas seront parmi nous! Les jeux d'argent ne sont pas permis, mais tout le monde sera emporté

par l'énergie et le plaisir de la 'ville qui ne dort jamais!'. Des jeux à-la-Vegas sont planifiés ainsi que maintes concours et activités amusantes pour toute la famille. Qui sait, Elvis y sera peut-être?

Voulez-vous faire partie d'une équipe ou encore renouveler vos expériences des années précédentes? Une équipe comprend en moyenne 10 membres et les frais d'inscription sont de 10\$ par personne. Inscrivez-vous au site [www.cancer.ca](http://www.cancer.ca) ou contactez Gisèle au 864-2507. Il est recommandé de s'inscrire tôt afin de pouvoir obtenir des t-shirts de grandeur idéale pour vos équipiers.

Le Relais pour la vie est beaucoup plus qu'une campagne de collecte de fonds. C'est l'occasion unique de se retrouver entre parents et amis, ou avec nos collègues de travail, afin de célébrer les survivants du cancer, de rendre hommage à ceux qui ont perdu leur combat et de lutter dans l'espoir d'éliminer à jamais cette terrible maladie.

Pour la célébration des survivants, on vous demande de vous inscrire au préalable en communiquant avec Joanne au

864-0724, pour le repas ainsi que pour le Tour de Victoire.

Vous pouvez vous procurer des luminaires (chandelles) en honneur de ou à la mémoire de vos êtres chers. Ces luminaires seront allumés au coucher du soleil lors d'une courte cérémonie et resteront allumés toute la nuit pour guider et encourager les marcheurs jusqu'à l'aube. Achetez-les de Shirley Goheen 864-0384 au prix de 5\$ chacun, aussitôt que possible avant le 17 juin.

Le Relais est un événement à la fois agréable et gratifiant, et votre participation contribue positivement à notre mission d'éradiquer le cancer.

Soyez des nôtres lors de cette nuit bien spéciale, le 17 juin, qui réunira pendant 12 heures des gens ayant à cœur de vaincre le cancer.

## The Chapleau Fire Fighters Association will be holding a Car Wash

on May 14th, 2011 from 9:00 to 2:00 at the Chapleau Public School Weather permitting Alternate date May 28, 2011.

All donations will go towards the Old Fashion Christmas.



### Chapleau Motel 72 Cedar St.

Offering competitive rates on daily, weekly and monthly stays. Long term stays are also welcome. Rooms can be furnished to suit your personal needs.

#### Rooms include:

"New" air conditioners, LCD TV's, microwaves and fridges, Wireless internet, Cable and access to shared kitchen facilities.

#### Call Michele or Mike

to build a package that best suits your needs  
**705-864-1647**



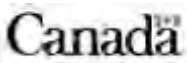
**SUPERIOR EAST/SUPÉRIEUR EST**  
Community Futures Development Corporation  
Société d'aide au développement des collectivités

### Attention: Small Business Owners and Potential Business Owners

The staff of the Superior East Community Futures Development Corporation will be in Chapleau on May 10th, 2011. Please call 1-800-387-5776, x221 to arrange for an appointment to discuss your **small business counselling or loan needs.**

### Attention: Propriétaires de petites entreprises et propriétaires potentiels d'entreprises

Le personnel de la Société d'aide au développement des collectivités Supérieur Est sera à Chapleau le 10 mai, 2011. Appelez au 1-800-387-5776, x221 pour fixer un rendez-vous afin de discuter vos besoins de prêts ou de conseils pour petites entreprises.



### MAY HAPPENINGS AT CHAPLEAU HIGH SCHOOL

Character Attribute: Perseverance

**Monday to Friday, May 2 to May 6**

Education Week Learning Together, Succeeding Together

**Tuesday, May 3**

9:30 – 11:00 Interested CHS students write the Algoma University Math Contest

**Sunday, May 8**

Mother's Day

**Monday and Tuesday, May 9 and May 10**

NSSSAA Boys'/Girls' Soccer Semi-Finals in Wawa

**Friday, May 13**

Presentation by Magnus Theatre to students "LAND OF TRASH" at 8:45 a.m. 5:00 to 7:00 p.m. Chapleau High School and Emma Hamill, candidate for the Miss North Ontario, are hosting a Spaghetti Supper at the

Chapleau High School Cafeterium. All proceeds will go towards the Northern Ontario Families of Children with Cancer. TICKETS: \$7.00 ADULTS, \$5.00 SENIOR & CHILDREN

**Tuesday, May 17**

Visiting Poet – Marguerite Pigeon

Tuesday and Wed.

NSSSA Boys'/Girls' Soccer Finals in Wawa

**May 17 and May 18**

**Wednesday, May 18**

Glad Grad Day -- A day filled with information to better prepare students for college, university or the world of work. Several community agencies will be presenting information on a range of topics. From 9:00 to 10:00 a.m.

Special Motivational Speaker, Rick Osborne will be doing a presentation on gangs, drugs and bullying.

**Monday, May 23**

Victoria Day – No school for students and staff

**Activities to come**

Wednesday, June 22

- Last Day of Regular Classes for Semester II

Thurs., June 23

- Examinations

to Wed., June 29

- Graduation

Wednesday, June 29

- School Year Ends

Thursday, June 30

- School Year Ends

# EMPLOYMENT ONTARIO

Centre d'emploi de  
Chapleau Employment  
Resource Centre



Ontario

# EMPLOI ONTARIO

- Job Bank / Internet
- Resume writing
- Assistance with job search
- Second Career

- Guichet d'emploi / Internet
- Résumé (curriculum vitae)
- Recherche d'emploi
- Deuxième Carrière

Come and see us at  
34 Birch Street,  
Chapleau

**705-864-0430**

Everyone is Welcome



Conseil des Services du District de  
**Manitoulin-Sudbury**  
District Services Board

Venez nous voir au  
34 rue Birch, Chapleau  
**705-864-0430**  
Tous sont bienvenue



**THE LOCAL MARKET PLACE**

**THE LOCAL MARKET PLACE**

**CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE**

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Horne-payne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

**ALCOHOLICS ANONYMOUS** Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meeting on Sundays at 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2786

**ALCOOLIQUE ANONYMES** Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonez au 864-2786

**Narcotics Anonymous** offers help to anyone who desires to stop using drugs. Meeting every Thursday 7:30 p.m. basement Sacred Heart Church. Telephone contact 864-2786.

**Alcoholics Anonymous (A.A.)** Open discussion meeting every Monday evening. Brunswick House First Nation Band office lounge 7pm. **Narcotics Anonymous(N.A.)** every Tuesday same place same time. NNADAP Worker @ 864-0174 info.

**Société Alzheimer Society** meetings will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

**APARTMENTS FOR RENT**

**Kahnawake Cabins** is located minutes from town and has fully furnished bachelor apartments available immediately. Heat, hydro and cable is included. \$460/month. Laundry facilities onsite. Call 864-1401 cont'd

**Large 2 bedroom** apartments, balcony river view, fridge, stove, washer, dryer, partly or fully furnished, including T.V. Satellite. Private car parking and storage garage. Call or leave a message at 705-864-2562. Jun25

**2 bedroom apts** available. First and last required. Call and leave message. 705-864-2282. cont'd

**1-2 bedroom upstairs** apartment for rent with fridge and stove. Available June 1st. Call 864-0966. May14

**Village Shop Apartments** 3 bedroom, split level, Laundry facilities in bldg. Secured entrance. Available July 1. Call 864-1114

**One Small house for rent** with all furniture. Hydro not included. Call 705-864-2080

**God Made a Wonderful Mother**

God made a wonderful mother,  
A mother who never grows old.  
He made her smile out of sunshine,  
And He molded her heart out of gold.  
In her eyes He placed bright shining stars.  
In her cheeks, fair roses, you see.  
God made a wonderful mother;  
And he gave that dear mother to me.

**Peak Roofing**

Shingle specialist  
Re-roofing, new construction, repairs

**705-864-2602**

[nj.peakroofing@gmail.com](mailto:nj.peakroofing@gmail.com)

FREE ESTIMATES

**TIMMINS NISSAN**

Large Used Inventory  Large New Inventory

**Derek Bouchard**  
Sales Representative

1180 Riverside Drive, Timmins, ON P4R 1A4

Tel. 705-268-2226 Fax 705-264-2735

Toll Free 1-877-419-9984

E-Mail: [derek\\_nissan@live.ca](mailto:derek_nissan@live.ca)

**HOWSON DRIVING SCHOOL**

will be in

**Chapleau**

Starting

June 2, 2011

**705-942-1370**

[www.howsondrivingschool.com](http://www.howsondrivingschool.com)

**"Integrity is not a conditional word. It doesn't blow in the wind or change with the weather. It is your inner image of yourself, and if you look in there and see a man who won't cheat, then you know he never will."**

**John D. McDonald**

**CLASSIFIED ADS WORK**

ALL ADS ARE ACCEPTED AT DENISE'S FLOWER SHOP

DEADLINE FOR RECEIVING ADS IS WEDNESDAY 4:00 p.m.

**CLASSIFIED ADVERTISING RATES**

Regular Classified Ads  
First 25 words or less \$6.25  
Each additional word \$0.16+GST

**No refunds on cancelled classified ads.**

**Have a Good Weekend**

**SLOMA CLEANERS**

Drop off at Between Friends (Cedar Grove)  
Mon to. Fri. 8 am-noon and 1-4 pm

**BERRY'S FREIGHT SERVICES**

TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS

MONDAY TO FRIDAY  
1lb. to 10,000 lbs.

FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES  
GIVE US A CALL AT  
**1-705-264-4334**

**Alain Bouffard**

Sales Representative

61 Mission Road

Wawa, Ontario, P0S 1K0

Tel: 705-856-2394

Fax: 705-856-4290

[alainbouffard@missionmotors.com](mailto:alainbouffard@missionmotors.com)



NEW & PRE OWNED VEHICLE SALES  
GOODWRENCH SERVICE CENTER  
INTERNATIONAL MAINTENANCE



**ALLEMANO & FITZGERALD**

Barristers and Solicitors

**MICHAEL G. ALLEMANO, B.A., L.L.B.**

Certified by the Law Society as a Specialist in Real Estate Law

P.O. Box 10,  
369 Queen St. E. Suite 103  
Sault Ste. Marie, Ontario  
P6A 1Z4

Phone (705) 942-0142  
Fax (705) 942-7188

P.O. Box 1700,  
55 Broadway Avenue,  
Wawa, Ontario  
P0S 1K0

Phone (705) 856-4970  
Fax (705) 856-2713

**Northern Lights Ford Sales**

Andrew G. McKenzie

11 Years of Service



Highway 17, North

P.O. Box 1033

Wawa ON, P0S 1K0

Bus: 705.856.2775

Fax: 705.856.4862

[sales@northernlightsford.ca](mailto:sales@northernlightsford.ca)

**BODYLINES BY CRACK LTD.**

-5 Licensed Bodymen

-Insurance Claims

-Windshield Repairs and Replacement



-State of the Art Frame Machine

**ALL WORK GUARANTEED**

PLEASE CALL 705-856-1406

**LVP** LABERGE VEYNE & PARTNERS  
CHARRON, GAGNON, GAGNON, GAGNON  
DUMAS, GAGNON, GAGNON, GAGNON

**Professional Services to Northern Ontario for 25 years**

Financial Statements for Small Business & Corporations  
Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate  
Personal, Retirement, Estate Financial and Tax Planning Strategies  
Business Projections, Plans and Financial Proposals  
Computer Consulting  
ACCPAC and Quickbooks

1970 Paris Street, Sudbury, Ontario P3E 3C8  
(705) 523.0272 (800) 581.7510 [www.lvppartners.ca](http://www.lvppartners.ca)

**LVP** LABERGE VEYNE & PARTNERS  
CHARRON, GAGNON, GAGNON, GAGNON  
DUMAS, GAGNON, GAGNON, GAGNON

**25 ans de service professionnels pour les entreprises du Nord de l'Ontario**

États financiers pour petites et moyennes entreprises et corporations  
Rapports d'impôts personnel, de compagnie et de fiducie  
Planification financière et fiscale personnelle et de compagnie  
Projections financières, plans d'affaires et propositions de financement  
Consultation en informatique  
ACCPAC et Quickbooks

1970 rue Paris, Sudbury, Ontario P3E 3C8  
(705) 523.0272 (800) 581.7510 [www.lvppartners.ca](http://www.lvppartners.ca)

**MISSION MOTORS**



**Vehicle of the Week**  
**2006 Chevrolet Cobalt**  
61 Mission Road, Wawa, ON, P0S 1K0  
Phone (705) 856-2394

Price: \$9,599.00  
Odometer: 49,000km  
Interior Colour: Cloth Black  
Engine: 2.2 L  
Fuel: Gasoline  
Stock #: 1081U

Body Style: Coupe LT  
Exterior Colour: Black  
Doors: 2 Door  
Transmission: Automatic  
Drive: Front Wheel Drive

Description: JUST OFF LEASE! ONLY 49,242 km LIL BLACK BEAUTY WITH...WITH REAR SPOILER, AIR CONDITIONING. CRUISE CONTROL, POWER WINDOWS, POWER LOCKS, AUDIO STEERING CONTROLS, KEYLESS ENTRY, ALARM, AND ALUMINUM 16" WHEELS

**NEW AT THE CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY**

**NEW BOOKS**

Indiana Cousins Trilogy (3 in 1) - Wanda E. Brunstetter  
In Search of Eden - Linda Nichols  
Take One - Karen Kingsbury  
Take Two - Karen Kingsbury  
Take Three - Karen Kingsbury  
Take Four - Karen Kingsbury

# SPRING HAS SPRUNG



**Come see all that's new at**

## Chapleau Village Shops

Other Little Things that we do!  
 Jewellery & Watch Repairs - Watch Battery Changes - Clothing Alterations - Helium Balloons - Engraving - Gift Certificates  
 Donation Cards - Gift Wrapping - Tuxedo rentals - Office Supplies


**Chapleau Village Shops**  
 WORKWEAR • FASHIONS • JEWELLERY • GIFTWARE

**864-1114**

**Sears**  
 HOMETOWN STORE 864-1852

# BOOT CAMP Fitness

**Mondays and Wednesdays**  
**7:00pm-8:00pm**  
**May 9th to June 1st**



This time Boot Camp will take place outdoors rain or shine!

This is an Army Style based Fitness Workout

## Full of Fitness

Health Facility  
 "Serving All Your Fitness Needs"

**Call for registration**  
**864-2150**



The Northeast Superior Forest Community Corporation is seeking a **Business Planning Specialist - Contract Position**  
 Duration – until October 2011  
 Salary Commensurate with Experience

Working under the guidance and mentorship of the NSFC Forest Sector Project Specialist, lead the development of a regional blueberry business plan.

**JOB DUTIES:**

- Consolidate current literature and lead the development of a regional blueberry industry business plan including detailed financial analysis and forecasting of costs and revenues for proposed sites within the region
- Work with NSFC staff, consultants, partner communities and agencies, to develop a comprehensive strategy regarding establishing a regional blueberry cooperative
- Other duties as assigned

**QUALIFICATIONS:**

- BA degree or equivalent experience
- Must have experience developing comprehensive business plans
- Advanced project management skills
- Must have previous experience in business management
- Above average written communication skills

Interested applicants can submit applications in writing or electronically to:  
 NSFC c/o Angela St. Michael  
 26 Pine St. West, Box 1388  
 Chapleau ON P0M 1K0  
 Email: angela\_st.michael@nsfc.ca  
 Fax: 705-864-0435  
**CLOSING DATE: May 16th 2011 @ 11:59pm EST**

We thank you for your interest, however, only those chosen for an interview will be contacted.  
 Fax: 705-864-0435



**National Nurses Week**  
**May 9 - 15, 2011**

Services de santé de  
 Chapleau Health Services

The Board, management and staff of Services de santé de Chapleau Health Services values all of our nurses. In recognition of Nurse's Week, we wish to express our appreciation to our nurses for their outstanding contribution and commitment to our organization and to the health of our community.

Thank you

**Semaine nationale des soins infirmiers**  
**Du 9 au 15 mai 2011**

Les Conseil d'administration, la direction et le personnel des Services de santé de Chapleau Health Services apprécient tout leur personnel infirmier. En reconnaissance de la Semaine nationale des soins infirmiers, nous aimerions remercier tous les membres de notre personnel infirmier de leur apport et engagement remarquables envers notre organisme et la santé de notre communauté.

Merci

